



Elektrische onderdeken

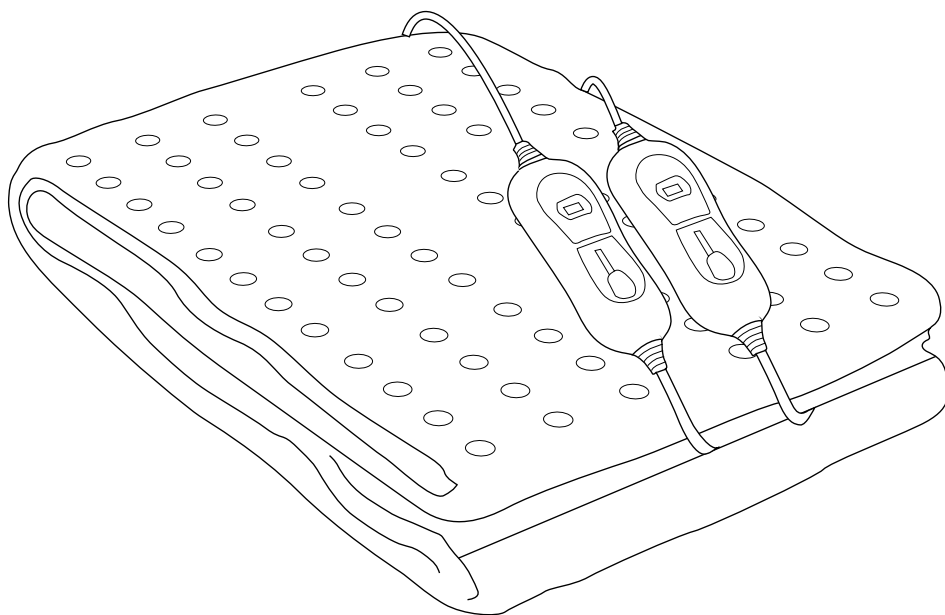
NL/BE – Handleiding – Elektrische onderdeken

EN – User manual – Electric underblanket

FR/BE – Manuel d'utilisation – Sous-couverture chauffante

DE – Benutzerhandbuch – Elektrische Unterdecke

AU3227



Index

NL/BE – Handleiding	3
EN – User manual	14
FR/BE – Manuel d’utilisation	25
DE – Benutzerhandbuch	36

NL/BE – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Oorspronkelijke instructies

Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Nederlands. Alle andere talen zijn vertalingen van de oorspronkelijke Nederlandse handleiding.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Introductie	5
1.1 Beoogd gebruik	5
1.2 Productoverzicht	5
1.3 Productspecificaties	6
1.4 Overige eigenschappen	6
1.5 Inhoud verpakking	6
2. Veiligheid	7
2.1 Algemeen	7
2.2 Personen	8
2.3 Medisch gebruik	9
2.4 Gebruik	9
2.5 Elektra	10
3. Instructies voor gebruik	11
3.1 Voor het eerste gebruik	11
3.2 Gebruiken	11
4. Onderhoud en reiniging	11
4.1 Reinigen	11
4.2 Drogen	12
5. Opslag	12
6. Weggoien en recyclen	12
6.1 Afvoeren	12
6.2 Elektrisch apparaat	13
7. Symbolen	13
8. Disclaimer	13

1. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

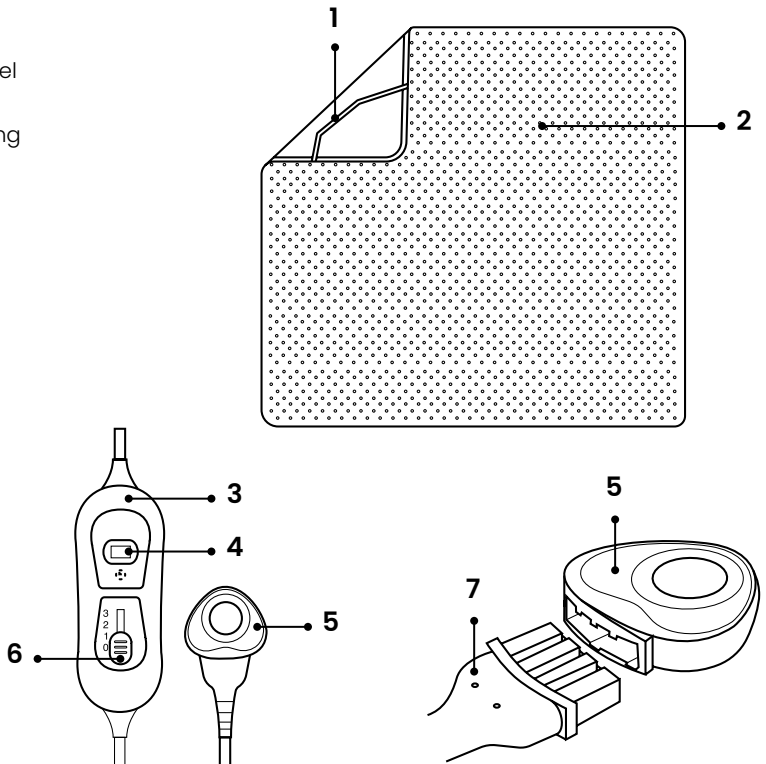
1.1 Beoogd gebruik

Een elektrische onderdeken is bedoeld om in bed te gebruiken voor het voorverwarmen van het slaoppervlak. Dit product wordt geplaatst tussen de matras en het beddengoed. Het hoofddoel is om slaapcomfort te vergroten door middel van warmte. De deken heeft instellingen om de temperatuur naar voorkeur aan te passen voor het slapengaan. Na het bereiken van de gewenste warmte, kan de gebruiker de deken uitzetten of op een veilige, lagere stand houden tijdens de slaap. Het is bedoeld voor gebruik in een huishoudelijke setting en vereist een stroombron om te functioneren.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

1.2 Productoverzicht

1. Elastiek
2. Onderdeken
3. Bedieningspaneel
4. Display
5. Stroomaansluiting
6. Bedieningsknop
7. Stekker



1.3 Productspecificaties

Afmeting	160 x 140 cm
Afmeting elastieken	Hoofdeinde 60 cm / Voeteinde 40 cm
Gewicht	2 kg
Snoerlengte	2,3 m
Materiaal	Polyester
Veiligheidsklasse	II
Soort stekker/adapter	VDE
Spanning	220–240V AC
Frequentie	50/60Hz
Vermogen	2x 55–60W
Stroomverbruik	Max. 0.12kWh
Temperatuurbereik	35–55°C (±5°C)
Oververhittingsbeveiliging	Ja
Automatische uitschakeling	Ja, na 3 uur

1.4 Overige eigenschappen

- Kan gebruikt worden door 2 personen tegelijkertijd met de 2 bedieningspanelen (één per kant).
- Is voorzien van OEKO-TEX gezondheidskeurmerk.
- Kan als matrastopper en als hoeslaken worden gebruikt.
- Bedieningspanelen kunnen worden verwijderd.
- Wasbaar met handwas of in de wasmachine.

1.5 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Elektrische onderdeken
- 1x Handleiding
- 2x Bedieningspaneel

2. Veiligheid



WAARSCHUWING!

*Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen.
Zij kunnen erin stikken!*

Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.

Neem altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer je gebruik maakt van 'de Elektrische onderdeken', hierna te noemen 'het product'.

	Wassen op 30°C met het fijnwasprogramma.		Niet strijken.
	Niet bleken.		Niet gebruiken als het gevouwen of opgerold is.
	Niet droogreinigen.		Niet met naalden steken.
	Niet in de droger.		Niet geschikt voor kinderen van 0-8 jaar.

2.1 Algemeen

- Verwijder voor het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers.
- Let op de risico's en consequenties die verbonden zijn aan verkeerd gebruik van het product. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Haal het product niet uit elkaar, repareer en herstel het product niet. Dit kan schade aan het product aanbrengen. Voor de eigen veiligheid mogen deze onderdelen alleen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel. Stuur het product altijd naar een servicecentrum voor reparaties om schade en persoonlijk letsel te voorkomen.
- Gebruik het product alleen voor de doeleinden aangegeven in deze handleiding.
- Gebruik geen accessoires die niet aangeboden worden door de leverancier. Deze kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en het product beschadigen.

- Controleer voor elk gebruik de onderdelen en accessoires op schade of slijtage (barsten/breuken) die het functioneren negatief kunnen beïnvloeden en vervang ze, als hiervan sprake is, door originele of door de fabrikant aanbevolen onderdelen en accessoires.
- Als het product niet goed functioneert, gevallen of beschadigd is, gebruik het product dan niet en raadpleeg onze klantenservice.
- Als dit de eerste keer is dat je het product gebruikt is het belangrijk om de handleiding en instructies zorgvuldig door te nemen.
- Het product is ontworpen en bedoeld voor privégebruik. Gebruik het product niet voor commerciële doeleinden.
- Plaats het product nooit op of over het hoofd.
- Plaats geen voorwerpen of warmtebronnen (zoals kruiken) op het product als deze aanstaat of hij opgeborgen is.
- Laat het product volledig afkoelen voordat je hem opvouwt en opbergt. Vouw het product niet te strak op.
- Gebruik het product niet als deze gevouwen of gekreukt is.
- Bevestig geen veiligheidsspelden of andere scherpe objecten aan het product en zorg ervoor dat er geen scherpe objecten in het product kunnen prikken.
- Berg het product in de originele verpakking op, op een droge en schone plek. Zorg ervoor dat je het stroomsnoer niet beschadigd als je deze opvouwt.
- Het product kan zowel met de hand als in de wasmachine gewassen worden. Haal de stekker altijd uit het stopcontact en ontkoppel het bedieningspaneel voordat je het product wast. Gebruik in de wasmachine niet de centrifugeerfunctie.
- Voor of tijdens het eerste gebruik kan er een lichte geur van het product afkomen. Dit is normaal en de geur trekt na een tijdje vanzelf weg.
- Het product is alleen geschikt voor binnenshuis. Gebruik het product niet buitenshuis. Dit kan leiden tot schade aan het product.

2.2 Personen

- Als er brandwonden ontstaan, laat dan onmiddellijk lauwkoud water over het getroffen lichaamsdeel lopen. Stop niet om kleding te verwijderen en schakel snel medische hulp in.
- Gebruik het product niet als je medicijnen ingenomen hebt of alcohol gedronken hebt. Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Het product mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar. Gebruik van het product door kinderen ouder dan 8 jaar is alleen toegestaan als een toezichthouder bij is, die verantwoordelijk is voor de veiligheid van de gebruiker.
- Het product mag niet gebruikt worden door mensen met een fysieke of mentale beperking.
- Laat huisdieren of kleine kinderen niet op het netsnoer kauwen om een elektrische schok te voorkomen.
- Laat kinderen niet met het product spelen. Gebruik en bewaar het product buiten het bereik van kinderen.
- Het product mag niet worden gebruikt bij personen die ongevoelig zijn voor warmte of die veel bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren

(bijv. diabetici, personen met door ziekte veroorzaakte huidveranderingen of littekens in het toepassingsgebied, na inname van pijnstillende of verdovende middelen of alcohol).

- Gebruik het product niet in de buurt van je ogen of andere gevoelige gebieden. Dit kan persoonlijk letsel veroorzaken.

2.3 Medisch gebruik

- Als je pijn of ongemakken ervaart tijdens gebruik van het product, stop dan direct en raadpleeg je arts.
- Dit product dient niet als vervanging voor behandelingen van een arts of een fysiotherapeut. Chronische klachten kunnen verergeren.
- Raadpleeg een arts voordat je het product gebruikt als je onverklaarbare pijn hebt, een medische behandeling ondergaat of medische apparatuur gebruikt.
- Gebruik het product niet als je problemen met je bloedsomloop hebt en gebruik het product niet op plekken die gevoelig zijn voor hitte. Dit kan leiden tot brandwonden!
- Gebruik het product niet of raadpleeg een arts voor gebruik als: je zwanger bent; je een pacemaker of andere elektronische implantaten hebt; je circulatieproblemen, spataderen, open wonden, blauwe plekken, kapotte huid, ontsteking van de aderen of andere huidaandoeningen hebt; je gevoelig bent voor hitte.

2.4 Gebruik

- Gebruik het product niet in de buurt van een bad, een douche, een zwembad, of bij een (was)bak gevuld met water. Raak het product en het stroomsnoer niet met natte handen aan. Zorg ervoor dat het product niet in contact komt met water. Dompel het product niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Langdurig gebruik op een hoge stand kan leiden tot brandwonden.
- Alleen stand 1 is bedoeld voor continu gebruik. Zet de temperatuur altijd op stand 1 voordat je gaat slapen.
- Dek het bedieningspaneel niet af als het aanstaat. Leg nooit kussens of dekens op het product of ertegenaan. Dit kan tot brandgevaar, een elektrische schok, persoonlijk letsel of schade aan het product leiden.
- Het product kan alleen bediend worden door middel van het bedieningspaneel.
- Er zitten een elastiek op elke hoek van het product waarmee hij aan het matras bevestigd kan worden. Zorg ervoor dat elke hoek van het product goed vast zit en dat er geen kreukels in het product kunnen komen. Controleer of het product correct bevestigd is voordat je erop gaat liggen.
- Stop het bedieningspaneel en de kabels niet vast onder het matras. Zorg ervoor dat ze niet in contact komen met scherpe oppervlakken, dat ze gemakkelijk toegankelijk zijn, dat ze geen struikelgevaar vormen en dat ze niet vast komen te zitten bij een elektrisch verstelbaar bed.
- Als je het product op een verstelbaar bed gebruikt, zorg er dan voor dat het product niet kan kreuken en het bedieningspaneel niet afgedekt kan worden als je het bed verstelt.
- Het product mag niet gebruikt worden in combinatie met andere warmtebronnen zoals krukken.

2.5 Elektra

- Als de stroom tijdens het gebruik uitvalt, zet het product dan direct uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Als het oppervlak van het product gebarsten is, zet dan het product uit om een elektrische schok te voorkomen.
- Controleer zowel netsnoer als stekker regelmatig op tekenen van schade of slijtage en is daarvan sprake, gebruik het product dan niet en laat het netsnoer en/of de stekker vervangen of repareren door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dompel het product, de stroomkabel of de stekker niet onder in water. Als er toch water in of op het product komt, zet het product dan direct uit en neem contact op met onze klantenservice.
- Gebruik en bewaar het product zo dat de kabels niet beschadigd kunnen raken.
- Gebruik het product niet als je vermoedt dat de stroomkabel of de stekker beschadigd zijn, om een elektrische schok te voorkomen. Een beschadigde stroomkabel of stekker moeten gerepareerd of vervangen worden door een professional (een geautoriseerde distributeur).
- Haal de stekker uit het stopcontact en zet het product uit wanneer je het product niet gebruikt en voordat je het product schoonmaakt.
- Haal de stekker van het product niet uit het stopcontact door aan de stroomkabel te trekken. Dit kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
- Komt er zwarte rook uit het product, haal de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact en neem contact op met onze klantenservice.
- Verplaats het product niet door aan het snoer te trekken en draai het snoer niet.
- Zorg ervoor dat de netspanning die op het type-aanduidingsplaatje staat aangegeven, overeenkomt met die van je stroomnet, voor je het product aansluit.
- Laat het product niet onbeheerd wanneer het aanstaat om brandgevaar te voorkomen. Als je het product niet gebruikt, zet het product dan uit en haal de stekker uit het stopcontact.

3. Instructies voor gebruik

3.1 Voor het eerste gebruik

1. Leg het product gelijkmatig over het matras en zorg ervoor dat het plat en zonder plooiën ligt.
2. Het product moet zo worden geplaatst dat de stekker en de kabels zich aan de bovenkant van het matras bevinden, waar de kussen komt te liggen. Zorg ervoor dat het bedieningspaneel makkelijk toegankelijk is.
3. Span de elastieken om de hoeken van het matras.
4. Leg de hoeslaken of matrastopper op het product. Zorg ervoor dat het bedieningspaneel en de kabel vrij blijven.

3.2 Gebruiken

1. Doe de stekker van het bedieningspaneel in de stroomaansluiting van het product.
2. Doe de stekker in het stopcontact en schuif de schakelaar van 0 naar 1. Het rode indicatielampje zal aangaan en het product warmt langzaam op.
3. Schuif de schakelaar op 2 of 3 voor een hogere temperatuur.
4. Schuif de schakelaar terug op een lagere stand voor een lagere temperatuur.
5. Schuif de schakelaar terug op stand 1 voordat je gaat slapen of als je het product een lange tijd gebruikt.
6. Zet de schakelaar terug op 0 om het product uit te zetten. De rode indicatielamp zal uitgaan.

4. Onderhoud en reiniging

4.1 Reinigen



LET OP!

- ◇ Laat het product nooit chemisch reinigen.
 - ◇ Haal het bedieningspaneel er altijd af voordat je het product gaat schoonmaken.
1. Laat het product volledig afkoelen en haal het bedieningspaneel er af.
 2. Was het product met de hand met lauw water en een mild wasmiddel. Het product kan ook in de wasmachine gewassen worden op max. 30°C bij een fijnwasprogramma met een lage centrifugering.
 3. Spoel het product een aantal keer om al het wasmiddel eruit te spoelen (als je het met de hand wast).
 4. Wring het overtollig water er voorzichtig uit.

4.2 Drogen

**LET OP!**

- ◇ Doe het product niet in de droger.
 - ◇ Gebruik geen haardroger en strijk het product niet.
1. Hang het product over de waslijn om het te laten drogen en gebruik geen knijpers op de verwarmingsdraden.
 2. Gebruik het product alleen als hij weer compleet droog is.

5. Opslag

**LET OP!**

- ◇ Gebruik nooit chemicaliën of producten die motten tegenhouden.
- Laat het product volledig afkoelen en vouw het voorzichtig op.
- Bewaar het product op een droge, schone plek.
- Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.
- Zet geen objecten op het product om beschadigingen te voorkomen.

6. Weggoien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

6.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.

6.2 Elektrisch apparaat



Het symbool hiernaast met de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelingspunt om het te laten recycleren.

7. Symbolen

In deze handleiding, op de verpakking en op het product worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt (indien van toepassing).

Symbool	Omschrijving
	Volg de instructies op in de handleiding en bewaar deze voor de toekomst.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in ernstige schade en/of fatale letsel.
	Een waarschuwing met dit symbool geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die kan resulteren in lichte schade en/of matige letsel.
	Veiligheidsklasse 2 stekker.
	Voorzien van het OEKO-TEX Standard 100 gezondheidskeurmerk voor textiel.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaf van redenen.

EN – User manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Original Instructions

This manual was originally written in Dutch. All other languages are translations of the original Dutch manual.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. Customer must be able to show proof of purchase when claiming warranty. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note that the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Introduction	16
1.1 Intended use	16
1.2 Product overview	16
1.3 Product specifications	17
1.4 Other features	17
1.5 Contents of package	17
2. Safety	18
2.1 General	18
2.2 Persons	19
2.3 Medical use	20
2.4 Use	20
2.5 Electronics	20
3. Instructions for use	22
3.1 Before first use	22
3.2 Using	22
4. Maintenance and cleaning	22
4.1 Cleaning	22
4.2 Drying	22
5. Storage	23
6. Disposal and recycle	23
6.1 Disposal	23
6.2 Electric appliance	23
7. Symbols	24
8. Disclaimer	24

1. Introduction

Thank you for choosing a Auronic product! Please always follow the instructions for safe usage.

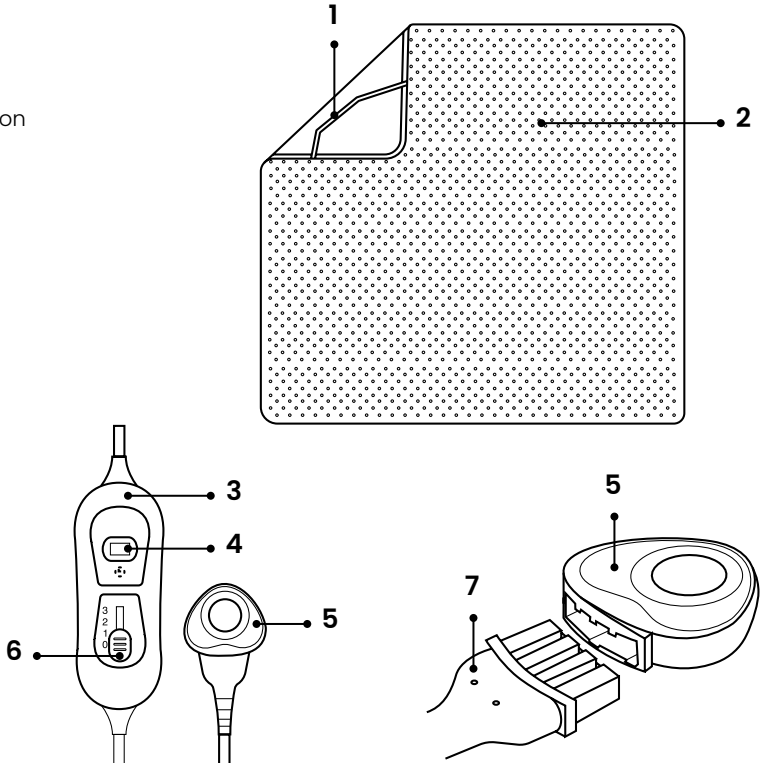
1.1 Intended use

An electric underblanket is designed to be used in bed for pre-heating the sleeping surface. This product is placed between the mattress and bedding. The main purpose is to increase sleep comfort through heat. The blanket has settings to adjust the temperature according to preference before bedtime. After reaching the desired heat, the user can turn the blanket off or keep it at a safe, lower setting during sleep. It is intended for use in a household setting and requires a power source to function.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by using the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

1.2 Product overview

1. Elastic
2. Underblanket
3. Control panel
4. Display
5. Power connection
6. Control knob
7. Plug



1.3 Product specifications

Dimension	160 x 140 cm
Dimension elastics	Head end 60 cm / Foot end 40 cm
Weight	2 kg
Cord length	2,3 m
Material	Polyester
Safety class	II
Type of plug/adapter	VDE
Voltage	220–240V AC
Frequency	50/60Hz
Power	2x 55–60W
Current consumption	Max. 0.12kWh
Temperature range	35–55°C (±5°C)
Overheating protection	Yes
Automatic switch off	Yes, after 3 hours

1.4 Other features

- Can be used by 2 people simultaneously with the 2 control panels (one for each side).
- Features OEKO-TEX health label.
- Can be used as a mattress topper and as a fitted sheet.
- Control panels can be removed.
- Hand washable or machine washable.

1.5 Contents of package

When receiving your shipment, make sure that the contents are consistent with the packing list. Notify your distributor of any missing items. If the equipment appears to be damaged, file a claim immediately with the carrier and notify your distributor at once, giving a detailed description of any damage. Save the damaged parts and packing container to substantiate your claim.

- 1x Electric underblanket
- 1x User manual
- 2x Control panel

2. Safety











WARNING!

Please ensure that the packaging is kept out of the reach of children! Risk of suffocation!

Before use, read the manual and safety information carefully. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.

Always observe the following precautions when using ‘the Electric underblanket’, hereinafter referred to as ‘the product’.

	Wash at 30°C on the delicate cycle.		Do not iron.
	Do not bleach.		Do not use if folded or rolled.
	Do not dry clean.		Do not use needles.
	Do not tumble dry.		Not suitable for children aged 0–8 years.

2.1 General

- Before first use, remove all packaging material and any stickers.
- Be aware of the risks and consequences associated with improper use of the product. Misuse of the product may result in personal injury and damage to the product.
- Do not disassemble, repair or restore the product. Doing so may cause damage to the product. For your own safety, these parts should only be replaced by authorized service personnel. Always send the product to a service center for repairs to prevent damage and personal injury.
- Use the product only for the purposes indicated in this manual.
- Do not use accessories not offered by the supplier. They may pose a danger to the user and damage the product.

- Before each use, check the parts and accessories for any damage or wear (cracks/ breakage) that may adversely affect performance and, if so, replace them with original or manufacturer-recommended parts and accessories.
- If the product is malfunctioning, dropped or damaged, do not use the product and consult our customer service.
- If this is your first time using the product, it is important to read the manual and instructions carefully.
- The product is designed and intended for private use. Do not use the product for commercial purposes.
- Never place the product on or over the head.
- Do not place objects or heat sources (such as pitchers) on the product when it is on or it is stored.
- Allow the product to cool completely before folding and storing it. Do not fold the product too tightly.
- Do not use the product if it is folded or creased.
- Do not attach safety pins or other sharp objects to the product and make sure that no sharp objects can pierce the product.
- Store the product in its original packaging in a dry and clean place. Be careful not to damage the power cord when folding it.
- The product can be washed either by hand or in the washing machine. Always unplug and disconnect the control panel before washing the product. Do not use the spin function in the washing machine.
- Before or during the first use, a slight odor may come off the product. This is normal and the odor will disappear on its own after a while.
- The product is only suitable for indoor use. Do not use the product outdoors. Doing so may result in damage to the product.

2.2 Persons

- If burns occur, immediately run lukewarm water over the affected body part. Do not stop to remove clothing and seek medical attention quickly.
- Do not use the product if you have taken medication or drank alcohol. This may cause personal injury.
- The product should not be used by children under 8 years. Use of the product by children older than 8 years is permitted only if a supervisor is present, who is responsible for the user's safety.
- The product should not be used by people with physical or mental disabilities.
- Do not allow pets or small children to chew the power cord to avoid electric shock.
- Do not allow children to play with the product. Use and store the product out of the reach of children.
- The product should not be used on persons who are insensitive to heat or who need a lot of protection because they cannot react to overheating (e.g. diabetics, persons with disease-induced skin changes or scars in the area of application, after taking painkillers or narcotics or alcohol).

- Do not use the product near your eyes or other sensitive areas. Doing so may cause personal injury.

2.3 Medical use

- If you experience pain or discomfort while using the product, stop immediately and consult your physician.
- This product is not a substitute for treatments from a doctor or physical therapist. Chronic symptoms may worsen.
- Consult a doctor before using the product if you have unexplained pain, are undergoing medical treatment, or are using medical equipment.
- Do not use the product if you have circulatory problems and do not use the product on areas sensitive to heat. This can lead to burns!
- Do not use the product or consult a physician before use if: you are pregnant; you have a pacemaker or other electronic implants; you have circulation problems, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins or other skin conditions; you are sensitive to heat.

2.4 Use

- Do not use the product near a bathtub, shower, swimming pool, or near a (laundry) tub filled with water. Do not touch the product or power cord with wet hands. Do not allow the product to come into contact with water. Do not immerse the product in water. If water does get in or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Prolonged use on a high setting can cause burns.
- Only setting 1 is intended for continuous use. Always set the temperature to setting 1 before going to sleep.
- Do not cover the control panel when it is on. Never place pillows or blankets on or against the product. This may cause a fire hazard, electric shock, personal injury or damage to the product.
- The product can only be operated through the control panel.
- There are an elastic band on each corner of the product that allows it to be attached to the mattress. Make sure that each corner of the product is secure and that no wrinkles can get into the product. Check that the product is properly secured before lying on it.
- Do not tuck the control panel and cables under the mattress. Make sure they do not come in contact with sharp surfaces, that they are easily accessible, that they are not a tripping hazard and that they do not get caught on an electrically adjustable bed.
- If using the product on an adjustable bed, make sure that the product cannot crease and the control panel cannot be covered when adjusting the bed.
- The product should not be used with other heat sources such as hot water bottles.

2.5 Electronics

- If the power fails during use, turn off the product immediately and unplug the product.
- If the surface of the product is cracked, turn off the product to avoid electric shock.
- Check both power cord and plug regularly for signs of damage or wear, and if there is

any, do not use the product and have the power cord and/or plug replaced or repaired by authorized service personnel.

- Do not immerse the product, power cord or plug in water. If water does get inside or on the product, turn the product off immediately and contact our customer service department.
- Use and store the product so that the cables cannot be damaged.
- To avoid electric shock, do not use the product if you suspect the power cable or plug is damaged. A damaged power cord or plug should be repaired or replaced by a professional (an authorized distributor).
- Unplug and turn off the product when not in use and before cleaning the product.
- Do not unplug the product by pulling the power cord. This may cause fire or electric shock.
- If black smoke comes out of the product, unplug the product immediately and contact our customer service department.
- Do not move the product by pulling the cord or twist the cord.
- Before connecting the product, make sure that the mains voltage indicated on the rating plate matches that of your mains supply.
- Do not leave the product unattended when it is on to prevent a fire hazard. When not in use, turn the product off and unplug it.

3. Instructions for use

3.1 Before first use

1. Lay the product evenly on the mattress, making sure it lies flat and without creases.
2. The product should be placed so that the plug and cables are at the top of the mattress, where the pillow will lie. Make sure the control panel is easily accessible.
3. Tighten elastic bands around the corners of the mattress.
4. Place the fitted sheet or mattress topper on top of the product. Make sure that the control panel and cable remain clear.

3.2 Using

1. Insert the plug of the control panel into the power socket of the product.
2. Insert the plug into the power outlet and slide the switch from 0 to 1. The red indicator light will come on and the product will heat up slowly.
3. Slide the switch to 2 or 3 for a higher temperature.
4. Slide the switch back to a lower setting for a lower temperature.
5. Slide the switch back to position 1 before you go to sleep or when using the product for a long time.
6. Return the switch to 0 to turn the product off. The red indicator lamp will turn off.

4. Maintenance and cleaning

4.1 Cleaning



ATTENTION!

- ◇ Never have the product dry cleaned.
 - ◇ Always remove the control panel before cleaning the product.
1. Let the product cool down completely and remove the control panel.
 2. Wash the product by hand with lukewarm water and a mild detergent. The product can also be machine washed at up to 30°C on a delicate cycle with a low spin cycle.
 3. Rinse the product several times to rinse out all the detergent (if washing by hand).
 4. Gently wring out the excess water.

4.2 Drying



ATTENTION!

- ◇ Do not put the product in the dryer.
 - ◇ Do not use a hair dryer or iron the product.
1. Hang the product over the clothesline to dry and do not use clips on the heating wires.
 2. Use the product only when it is completely dry again.

5. Storage

ATTENTION!

- ◇ Never use chemicals or products that stop moths.
- Allow the product to cool completely and fold carefully.
- Store the product in a dry, clean place.
- Do not store the product in extremely high or low temperatures.
- Do not place objects on the product to prevent damage.

6. Disposal and recycle

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your local council for all information on disposal options for discarded products.

6.1 Disposal



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your local council. Pay attention to the symbols on the different packaging materials and – if necessary – dispose of them separately. The packaging materials are marked with letters and numbers: 1–7: plastic, 20–22: paper and cardboard, 80–98 composite materials.






6.2 Electric appliance



The symbol shown here with the crossed-out garbage can indicates that this product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its service life, you must not dispose of this product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.

7. Symbols

The following warnings and symbols are used in this manual, on the packaging and on the product (where applicable).

Symbol	Description
	Follow the instructions in the user manual and keep it for future reference.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that could result in serious damage and/or fatal injury.
	A warning with this symbol indicates a potentially hazardous situation that may result in minor damage and/or moderate injury.
	Safety class 2 plug.
	Equipped with the OEKO-TEX Standard 100 textile health label.

8. Disclaimer

Changes reserved; specifications are subject to change without stating grounds for doing so.

FR/BE – Manuel d'utilisation

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Instructions originales

Ce manuel a été rédigé à l'origine en néerlandais. Toutes les autres langues sont des traductions du manuel original en néerlandais.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'une information concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle via service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Pour obtenir un service pendant la période de garantie, le produit doit être retourné avec une preuve d'achat. Les défauts du produit doivent être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas : les dommages causés par une mauvaise utilisation ou une réparation incorrecte ; les pièces d'usure ; les défauts dont le client avait connaissance au moment de l'achat ; les dommages ou défauts causés par la négligence du client ; les dommages ou défauts causés par des tiers. Les pièces de rechange pour ce produit sont disponibles pendant 2 ans après la date de l'achat.

Table des matières

1. Introduction	27
1.1 Utilisation prévue	27
1.2 Description du produit	27
1.3 Spécifications du produit	28
1.4 Autres caractéristiques	28
1.5 Contenu de l'emballage	28
2. Sécurité	29
2.1 Général	29
2.2 Personnes	30
2.3 Utilisation médicale	31
2.4 Utilisation	31
2.5 Électricité	32
3. Mode d'emploi	33
3.1 Avant la première utilisation	33
3.2 Utilisation	33
4. Entretien et nettoyage	33
4.1 Nettoyage	33
4.2 Séchage	34
5. Stockage	34
6. Élimination et recyclage	34
6.1 Élimination	34
6.2 Appareils électriques	35
7. Symboles	35
8. Clause de non-responsabilité	35

1. Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Auronic ! Suivez toujours les instructions pour garantir une utilisation en toute sécurité.

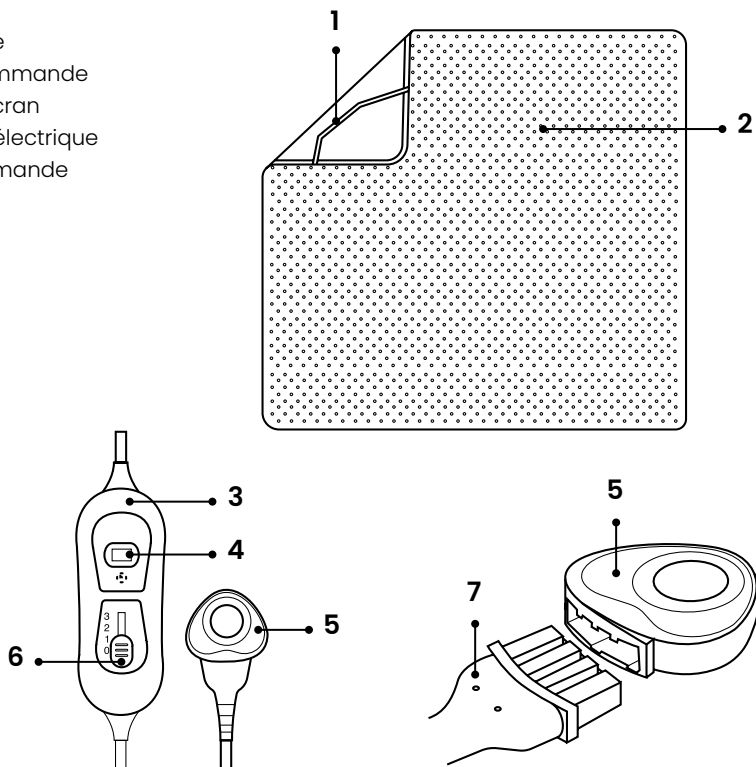
1.1 Utilisation prévue

Une sous-couverture électrique est conçue pour être utilisée dans le lit afin de préchauffer la surface de sommeil. Ce produit est placé entre le matelas et la literie. Son principal objectif est d'améliorer le confort du sommeil grâce à la chaleur. La couverture est dotée de réglages permettant d'ajuster la température en fonction des préférences avant le coucher. Une fois la chaleur souhaitée atteinte, l'utilisateur peut éteindre la couverture ou la maintenir à une température plus basse pendant le sommeil. Elle est destinée à un usage domestique et nécessite une source d'énergie pour fonctionner.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut affecter votre sécurité et la garantie.

1.2 Description du produit

1. Elastique
2. Sous-couverture
3. Panneau de commande
4. Affichage de l'écran
5. Raccordement électrique
6. Bouton de commande
7. Bouchon



1.3 Spécifications du produit

Dimension	160 x 140 cm
Taille des élastiques	Tête de lit 60 cm / Pieds 40 cm
Poids	2 kg
Longueur du cordon	2,3 m
Matériau	Polyester
Classe de sécurité	II
Type de prise/adaptateur	VDE
Tension	220–240V AC
Fréquence	50/60Hz
Puissance	2x 55–60W
Consommation de courant	Max. 0.12kWh
Plage de température	35–55°C (±5°C)
Protection contre la surchauffe	Oui
Arrêt automatique	Oui, au bout de 3 heures

1.4 Autres caractéristiques

- Peut être utilisé par 2 personnes simultanément avec les 2 panneaux de commande (un pour chaque côté).
- Label de santé OEKO-TEX.
- Peut être utilisé comme sur-matelas ainsi que comme drap-housse.
- Panneaux de commande amovibles.
- Lavable à la main ou en machine.

1.5 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur si des pièces sont manquantes. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre plainte.

- 1x Sous-couverture chauffante
- 1x Manuel d'utilisation
- 2x Panneau de commande

2. Sécurité











ATTENTION !

Veillez à ce que le matériel d'emballage ne tombe pas entre les mains des enfants. Ils pourraient s'étouffer avec !

Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.

Respectez toujours les précautions suivantes lors de l'utilisation de la «Sous-couverture chauffante», ci-après dénommé «le produit».

	Laver à 30°C en cycle délicat.		Ne pas repasser.
	Ne pas blanchir.		Ne pas utiliser s'il est plié ou roulé.
	Ne pas nettoyer à sec.		Ne pas enfoncer d'aiguille.
	Ne pas sécher au sèche-linge.		Ne convient pas aux enfants de 0 à 8 ans.

2.1 Général

- Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuels autocollants.
- Soyez conscient des risques et des conséquences liés à une utilisation incorrecte du produit. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner des blessures et endommager le produit.
- Ne pas démonter, réparer ou restaurer le produit. Cela pourrait endommager le produit. Pour votre propre sécurité, ces pièces ne doivent être remplacées que par du personnel de service autorisé. Confiez toujours le produit à un centre de service pour le faire réparer afin d'éviter tout dommage et toute blessure.
- N'utilisez le produit qu'aux fins indiquées dans ce manuel.
- N'utilisez pas d'accessoires non proposés par le fournisseur. Ils peuvent présenter un danger pour l'utilisateur et endommager le produit.

- Avant chaque utilisation, vérifiez que les pièces et accessoires ne sont pas endommagés ou usés (fissures/cassures), ce qui pourrait nuire aux performances, et remplacez-les, le cas échéant, par des pièces et accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.
- Si le produit fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé, ne l'utilisez pas et consultez notre service clientèle.
- Si vous utilisez le produit pour la première fois, il est important de lire attentivement le manuel et les instructions.
- Le produit est conçu et destiné à un usage privé. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales.
- Ne jamais placer le produit sur ou au-dessus de la tête.
- Ne placez pas d'objets ou de sources de chaleur (tels que des bocaux) sur le produit lorsqu'il est allumé ou rangé.
- Laissez le produit refroidir complètement avant de le plier et de le ranger. Ne pas plier le produit trop serré.
- N'utilisez pas le produit s'il est plié ou froissé.
- Ne fixez pas d'épingles à nourrice ou d'autres objets pointus sur le produit et veillez à ce qu'aucun objet pointu ne puisse percer le produit.
- Conservez le produit dans son emballage d'origine, dans un endroit sec et propre. Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation lorsque vous le pliez.
- Le produit peut être lavé à la main ou dans une machine à laver. Débranchez toujours l'appareil et déconnectez le panneau de commande avant de le laver. Ne pas utiliser la fonction d'essorage dans le lave-linge.
- Avant ou pendant la première utilisation, une légère odeur peut se dégager du produit. C'est normal et l'odeur disparaîtra d'elle-même au bout d'un certain temps.
- Le produit ne convient qu'à un usage intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Cela pourrait endommager le produit.

2.2 Personnes

- En cas de brûlure, faire immédiatement couler de l'eau tiède sur la partie du corps affectée. Ne vous arrêtez pas pour enlever vos vêtements et consultez rapidement un médecin.
- N'utilisez pas le produit si vous avez pris des médicaments ou bu de l'alcool. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. L'utilisation du produit par des enfants de plus de 8 ans n'est autorisée qu'en présence d'un superviseur responsable de la sécurité de l'utilisateur.
- Le produit ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental.
- Ne laissez pas les animaux domestiques ou les jeunes enfants mâcher le cordon d'alimentation afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Utilisez et stockez le produit hors de portée des enfants.
- Le produit ne doit pas être utilisé sur des personnes insensibles à la chaleur ou qui ont besoin d'une grande protection car elles ne peuvent pas réagir à la surchauffe (par exemple, les diabétiques, les personnes présentant des modifications de la peau

dues à une maladie ou des cicatrices dans la zone d'application, après avoir pris des analgésiques ou des narcotiques ou de l'alcool).

- N'utilisez pas le produit à proximité des yeux ou d'autres zones sensibles. Cela pourrait entraîner des blessures.

2.3 Utilisation médicale

- Si vous ressentez une douleur ou une gêne lors de l'utilisation du produit, arrêtez immédiatement et consultez votre médecin.
- Ce produit ne doit pas remplacer le traitement d'un médecin ou d'un physiothérapeute. Les symptômes chroniques peuvent s'aggraver.
- Consultez un médecin avant d'utiliser le produit si vous souffrez de douleurs inexplicables, si vous suivez un traitement médical ou si vous utilisez un équipement médical.
- N'utilisez pas le produit si vous avez des problèmes circulatoires et n'utilisez pas le produit sur des zones sensibles à la chaleur. Cela peut entraîner des brûlures !
- N'utilisez pas le produit ou consultez un médecin avant de l'utiliser si : vous êtes enceinte ; vous portez un stimulateur cardiaque ou d'autres implants électroniques ; vous avez des problèmes de circulation, des varices, des plaies ouvertes, des ecchymoses, une peau abîmée, une inflammation des veines ou d'autres affections cutanées ; vous êtes sensible à la chaleur.

2.4 Utilisation

- N'utilisez pas le produit à proximité d'un bain, d'une douche, d'une piscine ou d'un bac (à linge) rempli d'eau. Ne touchez pas le produit et le cordon d'alimentation avec des mains mouillées. Veillez à ce que le produit n'entre pas en contact avec de l'eau. Ne pas immerger le produit dans l'eau. Si de l'eau pénètre dans ou sur l'appareil, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- L'utilisation prolongée d'un réglage élevé peut entraîner des brûlures.
- Seul le réglage 1 est prévu pour une utilisation continue. Réglez toujours la température sur le réglage 1 avant de vous endormir.
- Ne pas couvrir le panneau de commande lorsqu'il est allumé. Ne placez jamais de coussins ou de couvertures sur ou contre le produit. Cela pourrait entraîner un risque d'incendie, un choc électrique, des blessures ou des dommages à l'appareil.
- Le produit ne peut être utilisé que par l'intermédiaire du panneau de commande.
- Chaque coin de l'appareil est muni d'un élastique qui permet de le fixer au matelas. Veillez à ce que chaque coin du produit soit bien fixé et qu'aucun pli ne puisse s'y glisser. Vérifiez que le produit est correctement fixé avant de vous allonger dessus.
- Ne rangez pas le panneau de commande et les câbles sous le matelas. Veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec des surfaces tranchantes, à ce qu'ils soient facilement accessibles, à ce qu'ils ne constituent pas un risque de trébuchement et à ce qu'ils ne se coincent pas sur un lit réglable électriquement.
- Lorsque vous utilisez le produit sur un lit réglable, assurez-vous que le produit ne peut pas se froisser et que le panneau de commande ne peut pas être recouvert lors du réglage du lit.
- Le produit ne doit pas être utilisé avec d'autres sources de chaleur telles que des bouillottes.

2.5 Électricité

- En cas de coupure de courant en cours d'utilisation, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le.
- Si la surface de l'appareil est fissurée, éteignez-le pour éviter tout choc électrique.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et la fiche ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et faites remplacer ou réparer le cordon d'alimentation et/ou la fiche par un personnel de service agréé.
- N'immergez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau. Si de l'eau pénètre à l'intérieur ou sur le produit, éteignez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Utilisez et rangez le produit de manière à ce que les câbles ne soient pas endommagés.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas l'appareil si vous pensez que le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé(e). Un câble d'alimentation ou une fiche endommagé(e) doit être réparé(e) ou remplacé(e) par un professionnel (un distributeur agréé).
- Débranchez et éteignez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Si de la fumée noire sort du produit, débranchez-le immédiatement et contactez notre service clientèle.
- Ne déplacez pas le produit en tirant sur le cordon ou en le tordant.
- Avant de brancher le produit, assurez-vous que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle de votre alimentation.
- Pour éviter tout risque d'incendie, ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé. Lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez-le et débranchez-le.

3. Mode d'emploi

3.1 Avant la première utilisation

1. Placez le produit uniformément sur le matelas, en veillant à ce qu'il soit bien à plat et sans plis.
2. Le produit doit être positionné de manière à ce que la prise et les câbles se trouvent en haut du matelas, là où se trouve l'oreiller. Veillez à ce que le panneau de commande soit facilement accessible.
3. Serrez les bandes élastiques autour des coins du matelas.
4. Placez le drap-housse ou le surmatelas sur le produit. Veillez à ce que le panneau de commande et le câble restent dégagés.

3.2 Utilisation

1. Insérez la fiche du panneau de contrôle dans la prise d'alimentation du produit.
2. Insérez la fiche dans la prise de courant et faites glisser l'interrupteur de 0 à 1. Le voyant rouge s'allume et l'appareil chauffe lentement.
3. Faites glisser l'interrupteur sur 2 ou 3 pour obtenir une température plus élevée.
4. Faites glisser l'interrupteur vers un réglage inférieur pour obtenir une température plus basse.
5. Remettez l'interrupteur en position 1 avant de vous endormir ou si vous utilisez l'appareil pendant une longue période.
6. Remettez l'interrupteur en position 0 pour éteindre le produit. Le voyant rouge s'éteint.

4. Entretien et nettoyage

4.1 Nettoyage



ATTENTION !

- ◇ Ne jamais faire nettoyer le produit à sec.
 - ◇ Retirez toujours le panneau de commande avant de nettoyer le produit.
1. Laissez l'appareil refroidir complètement et retirez le panneau de commande.
 2. Lavez le produit à la main avec de l'eau tiède et un détergent doux. Le produit peut également être lavé en machine à une température maximale de 30°C sur un cycle délicat avec un faible essorage.
 3. Rincez le produit plusieurs fois pour éliminer tout le détergent (si vous le lavez à la main).
 4. Essorez doucement l'excédent d'eau.

4.2 Séchage



ATTENTION !

- ◇ Ne mettez pas le produit dans le sèche-linge.
 - ◇ N'utilisez pas de sèche-cheveux et ne repassez pas le produit.
1. Suspendez le produit à la corde à linge pour le faire sécher et n'utilisez pas de pinces sur les fils chauffants.
 2. N'utilisez le produit que lorsqu'il est complètement sec.

5. Stockage



ATTENTION !

- ◇ N'utilisez jamais de produits chimiques ou de produits qui arrêtent les mites.
- Laissez le produit refroidir complètement et pliez-le soigneusement.
- Conservez le produit dans un endroit sec et propre.
- Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.
- Ne pas placer d'objets sur le produit pour éviter de l'endommager.

6. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre municipalité pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

6.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



L'emballage et les accessoires doivent être éliminés conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Faites attention aux symboles apposés sur les différents matériaux d'emballage et, le cas échéant, mettez-les au rebut séparément. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.






6.2 Appareils électriques



Le symbole ci-contre avec la poubelle barrée indique que ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, vous ne devez pas vous débarrasser de ce produit avec les déchets ménagers ordinaires, mais le déposer dans un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

7. Symboles

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur l'emballage et sur le produit (le cas échéant).

Symbole	Description
	Suivez les instructions du manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dommages graves et/ou des blessures mortelles.
	Un avertissement accompagné de ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des dommages mineurs et/ou des blessures modérées.
	Prise de classe de sécurité 2.
	Doté du label de santé textile OEKO-TEX Standard 100.

8. Clause de non-responsabilité

Sous réserve de modifications ; les spécifications peuvent être modifiées sans justification.

DE – Benutzerhandbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf.

Originalanleitung

Diese Anleitung wurde ursprünglich in Niederländisch verfasst. Alle anderen Sprachen sind Übersetzungen der niederländischen Originalanleitung.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren auf unsere Produkte eine 2-jährige Garantie. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis vorlegen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Teile, die dem Verschleiß unterliegen; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind, für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	38
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	38
1.2 Produktübersicht	38
1.3 Produktspezifikationen	39
1.4 Andere Eigenschaften	39
1.5 Inhalt der Verpackung	39
2. Sicherheit	40
2.1 Allgemeines	40
2.2 Personen	41
2.3 Medizinische Anwendung	42
2.4 Verwendung	42
2.5 Elektrizität	43
3. Betriebsanleitung	44
3.1 Vor dem ersten Gebrauch	44
3.2 Benutzung	44
4. Wartung und Reinigung	44
4.1 Reinigen	44
4.2 Trocknen	45
5. Lagerung	45
6. Entsorgung und Recycling	45
6.1 Entsorgung	45
6.2 Elektrische Geräte	46
7. Symbole	46
8. Haftungsausschluss	46

1. Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Auronic-Produkt entschieden haben! Befolgen Sie stets die Sicherheitshinweise für einen sicheren Gebrauch.

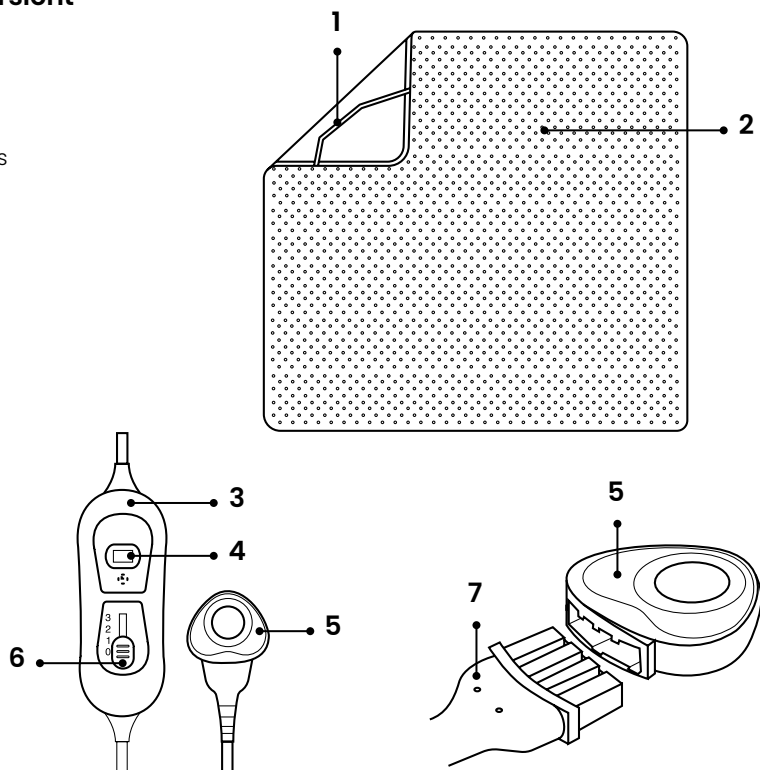
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Ein elektrisches Unterbett ist für die Verwendung im Bett gedacht, um die Schlafoberfläche vorzuwärmen. Dieses Produkt wird zwischen Matratze und Bettzeug gelegt. Sein Hauptzweck ist es, den Schlafkomfort durch Wärme zu erhöhen. Die Decke verfügt über Einstellmöglichkeiten, um die Temperatur vor dem Schlafengehen an die eigenen Vorlieben anzupassen. Wenn die gewünschte Wärme erreicht ist, kann der Benutzer die Decke ausschalten oder sie während des Schlafs auf einer sicheren, niedrigeren Stufe belassen. Sie ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt und benötigt zum Betrieb eine Stromquelle.

Der Lieferant ist von der Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

1.2 Produktübersicht

1. Elastisch
2. Unterbett
3. Bedienfeld
4. Anzeige
5. Stromanschluss
6. Bedienelement
7. Stecker



1.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	160 x 140 cm
Größe der Gummibänder	Kopfende 60 cm / Fußende 40 cm
Gewicht	2 kg
Länge der Schnur	2,3 m
Werkstoff	Polyester
Sicherheitsklasse	II
Typ des Steckers/Adapters	VDE
Spannung	220–240V AC
Frequenz	50/60Hz
Leistung	2x 55–60W
Stromverbrauch	Max. 0.12kWh
Temperaturbereich	35–55°C (±5°C)
Überhitzungsschutz	Ja
Automatische Abschaltung	Ja, nach 3 Stunden

1.4 Andere Eigenschaften

- Kann von 2 Personen gleichzeitig benutzt werden anhand der 2 Bedienelementen (je für eine Seite).
- Mit OEKO-TEX-Gesundheitslabel.
- Kann sowohl als Matratzenauflage als auch als Spannbettuch verwendet werden.
- Die Bedienelementen können abgenommen werden.
- Waschbar von Hand oder in der Waschmaschine.

1.5 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Elektrische Unterdecke
- 1x Benutzerhandbuch
- 1x Bedienelement

2. Sicherheit











ACHTUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird. Erstickungsgefahr!

Lesen Sie vor dem Gebrauch das Handbuch und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Geräts sowie für Sach- oder Personenschäden.

Beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie „die Elektrische Unterdecke“, im Folgenden als „das Produkt“ bezeichnet, verwenden.

	Bei 30°C im Feinwäscheprogramm waschen.		Nicht bügeln.
	Nicht bleichen.		Nicht gefaltet oder gerollt verwenden.
	Nicht chemisch reinigen.		Nicht mit Nadeln nähen.
	Nicht im Trockner trocknen.		Nicht geeignet für Kinder von 0-8 Jahren.

2.1 Allgemeines

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial und alle Aufkleber.
- Seien Sie sich der Risiken und Konsequenzen bewusst, die mit einer falschen Verwendung des Produkts verbunden sind. Die falsche Verwendung des Produkts kann zu Verletzungen und Schäden am Produkt führen.
- Demontieren, reparieren oder restaurieren Sie das Produkt nicht. Dies kann zu Schäden am Produkt führen. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten diese Teile nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Schicken Sie das Produkt zur Reparatur immer an ein Servicezentrum, um Schäden und Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Lieferanten angeboten wird. Sie können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und das Produkt beschädigen.

- Prüfen Sie die Teile und das Zubehör vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Verschleiß (Risse/Brüche), die die Leistung beeinträchtigen könnten, und ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch Originalteile oder vom Hersteller empfohlene Teile und Zubehörteile.
- Wenn das Produkt nicht richtig funktioniert, fallen gelassen oder beschädigt wurde, verwenden Sie es nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen, ist es wichtig, dass Sie das Handbuch und die Anweisungen sorgfältig lesen.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch konzipiert und bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für kommerzielle Zwecke.
- Legen Sie das Produkt niemals auf oder über den Kopf.
- Stellen Sie keine Gegenstände oder Wärmequellen (wie z. B. Gläser) auf das Produkt, wenn es eingeschaltet ist oder aufbewahrt wird.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es falten und aufbewahren. Falten Sie das Produkt nicht zu straff.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es gefaltet oder zerknittert ist.
- Befestigen Sie keine Sicherheitsnadeln oder andere scharfe Gegenstände am Produkt und achten Sie darauf, dass keine scharfen Gegenstände das Produkt durchstechen können.
- Bewahren Sie das Produkt in seiner Originalverpackung an einem trockenen und sauberen Ort auf. Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht zu beschädigen, wenn Sie es zusammenlegen.
- Das Gerät kann entweder von Hand oder in der Waschmaschine gewaschen werden. Ziehen Sie vor dem Waschen immer den Stecker aus der Steckdose und trennen Sie das Bedienfeld ab. Verwenden Sie nicht die Schleuderfunktion der Waschmaschine.
- Vor oder während des ersten Gebrauchs kann ein leichter Geruch vom Produkt ausgehen. Das ist normal und der Geruch verschwindet nach einer Weile von selbst.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien. Dies kann zu einer Beschädigung des Produkts führen.

2.2 Personen

- Bei Verbrennungen sofort lauwarmes Wasser über die betroffene Körperstelle laufen lassen. Nicht aufhören, die Kleidung auszuziehen, und schnell einen Arzt aufsuchen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Medikamente eingenommen oder Alkohol getrunken haben. Dies kann zu Verletzungen führen.
- Das Produkt sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren benutzt werden. Die Benutzung des Produkts durch Kinder über 8 Jahren ist nur in Anwesenheit einer Aufsichtsperson erlaubt, die für die Sicherheit des Benutzers verantwortlich ist.
- Das Produkt sollte nicht von Personen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen verwendet werden.
- Lassen Sie Haustiere oder kleine Kinder nicht auf dem Netzkabel herumkauen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Verwenden und lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

- Das Produkt sollte nicht bei hitzeunempfindlichen oder stark schutzbedürftigen Personen angewendet werden, da diese nicht auf Überhitzung reagieren können (z. B. Diabetiker, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder Narben im Anwendungsbereich, nach Einnahme von Schmerz- oder Narkosemitteln oder Alkohol).
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe Ihrer Augen oder anderer empfindlicher Bereiche. Dies kann zu Verletzungen führen.

2.3 Medizinische Anwendung

- Wenn Sie während der Anwendung des Produkts Schmerzen oder Unwohlsein verspüren, brechen Sie die Anwendung sofort ab und suchen Sie Ihren Arzt auf.
- Dieses Produkt sollte nicht die Behandlung durch einen Arzt oder Physiotherapeuten ersetzen. Chronische Symptome können sich verschlimmern.
- Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden, wenn Sie unerklärliche Schmerzen haben, sich in ärztlicher Behandlung befinden oder medizinische Geräte benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie unter Kreislaufproblemen leiden, und verwenden Sie das Produkt nicht an hitzeempfindlichen Stellen. Dies kann zu Verbrennungen führen!
- Verwenden Sie das Produkt nicht und konsultieren Sie vor der Anwendung einen Arzt, wenn Sie schwanger sind, einen Herzschrittmacher oder andere elektronische Implantate tragen, an Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offenen Wunden, Blutergüssen, Hautverletzungen, Venenentzündungen oder anderen Hautkrankheiten leiden und hitzeempfindlich sind.

2.4 Verwendung

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder eines mit Wasser gefüllten (Wasch-)Bottichs. Berühren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht mit nassen Händen. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommt. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein. Wenn Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Längerer Gebrauch auf einer hohen Stufe kann zu Verbrennungen führen.
- Nur die Einstellung 1 ist für den Dauergebrauch vorgesehen. Stellen Sie die Temperatur vor dem Schlafengehen immer auf Einstellung 1.
- Decken Sie das Bedienfeld nicht ab, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Legen Sie niemals Kissen oder Decken auf oder gegen das Gerät. Dies kann zu Brandgefahr, Stromschlag, Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.
- Das Produkt kann nur über das Bedienfeld bedient werden.
- An jeder Ecke des Produkts befindet sich ein Gummiband, mit dem es an der Matratze befestigt werden kann. Vergewissern Sie sich, dass jede Ecke des Produkts fest sitzt und dass keine Falten in das Produkt gelangen können. Prüfen Sie, ob das Produkt richtig befestigt ist, bevor Sie sich darauf legen.
- Verstecken Sie das Bedienfeld und die Kabel nicht unter der Matratze. Achten Sie darauf, dass sie nicht mit scharfen Oberflächen in Berührung kommen, dass sie leicht zugänglich

sind, dass sie keine Stolperfalle darstellen und dass sie bei einem elektrisch verstellbaren Bett nicht stecken bleiben.

- Wenn Sie das Produkt an einem verstellbaren Bett verwenden, achten Sie darauf, dass das Produkt nicht knittert und das Bedienfeld beim Verstellen des Bettes nicht verdeckt wird.
- Das Produkt sollte nicht in Kombination mit anderen Wärmequellen wie z. B. Wärmflaschen verwendet werden.

2.5 Elektrizität

- Wenn der Strom während des Gebrauchs ausfällt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Stecker.
- Wenn die Oberfläche des Geräts rissig ist, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig sowohl das Netzkabel als auch den Stecker auf Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und lassen Sie das Netzkabel und/oder den Stecker von einem autorisierten Servicetechniker austauschen oder reparieren.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser ein. Falls doch Wasser in oder auf das Gerät gelangt, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät so, dass die Kabel nicht beschädigt werden können.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie vermuten, dass das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist. Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker sollte von einem Fachmann (einem autorisierten Händler) repariert oder ersetzt werden.
- Ziehen Sie den Stecker und schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Dies kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Wenn schwarzer Rauch aus dem Gerät kommt, ziehen Sie sofort den Stecker und wenden Sie sich an unseren Kundendienst.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel ziehen oder das Kabel verdrehen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker.

3. Betriebsanleitung

3.1 Vor dem ersten Gebrauch

1. Legen Sie das Produkt gleichmäßig auf die Matratze und achten Sie darauf, dass es flach und ohne Falten liegt.
2. Das Produkt sollte so positioniert werden, dass sich der Stecker und die Kabel auf der Oberseite der Matratze befinden, wo das Kissen liegt. Stellen Sie sicher, dass das Bedienfeld leicht zugänglich ist.
3. Ziehen Sie die Gummibänder an den Ecken der Matratze fest.
4. Legen Sie das Spannbettuch oder die Matratzenauflage auf das Produkt. Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld und das Kabel frei bleiben.

3.2 Benutzung

1. Stecken Sie den Stecker des Bedienfelds in die Steckdose des Geräts.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schieben Sie den Schalter von 0 auf 1. Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf und das Gerät heizt langsam auf.
3. Schieben Sie den Schalter auf 2 oder 3, um eine höhere Temperatur zu erreichen.
4. Schieben Sie den Schalter für eine niedrigere Temperatur auf eine niedrigere Einstellung zurück.
5. Schieben Sie den Schalter auf Position 1 zurück, bevor Sie schlafen gehen oder wenn Sie das Gerät längere Zeit benutzen.
6. Stellen Sie den Schalter wieder auf 0, um das Gerät auszuschalten. Die rote Anzeigelampe erlischt.

4. Wartung und Reinigung

4.1 Reinigen



VORSICHT!

- ◇ Lassen Sie das Gerät niemals chemisch reinigen.
 - ◇ Nehmen Sie vor der Reinigung des Geräts immer das Bedienfeld ab.
1. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und nehmen Sie das Bedienfeld ab.
 2. Waschen Sie das Gerät von Hand mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Das Produkt kann auch in der Maschine bei bis zu 30 °C im Schonwaschgang mit niedrigem Schleudergang gewaschen werden.
 3. Spülen Sie das Produkt mehrmals aus, um das gesamte Waschmittel auszuspülen (bei Handwäsche).
 4. Wringen Sie das überschüssige Wasser vorsichtig aus.

4.2 Trocknen



VORSICHT!

- ◇ Legen Sie das Produkt nicht in den Trockner.
 - ◇ Verwenden Sie keinen Haartrockner und bügeln Sie das Produkt nicht.
1. Hängen Sie das Produkt zum Trocknen auf die Wäscheleine und verwenden Sie keine Wäscheklammern an den Heizdrähten.
 2. Verwenden Sie das Produkt erst, wenn es wieder vollständig trocken ist.

5. Lagerung



VORSICHT!

- ◇ Verwenden Sie niemals Chemikalien oder Produkte, die Motten abhalten.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen und falten Sie es vorsichtig.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort.
- Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, um Schäden zu vermeiden.

6. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem saubereren Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausrangierte Produkte zu erhalten.

6.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1–7: Kunststoff, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

6.2 Elektrische Geräte



Das nebenstehende Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

7. Symbole

Die folgenden Warnhinweise und Symbole werden in dieser Anleitung, auf der Verpackung und auf dem Produkt (sofern zutreffend) verwendet.

Symbole	Beschreibung
	Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
	Ein Warnhinweis mit diesem Symbol weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren Schäden und/oder tödlichen Verletzungen führen kann.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf eine potenzielle Gefahrensituation hin, die zu leichten Schäden und/oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
	Stecker der Schutzklasse 2.
	Ausgestattet mit dem Textilgütezeichen OEKO-TEX Standard 100.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; Spezifikationen können ohne Angabe von Gründen angepasst werden.

AU3227



NL/BE - Handleiding - Oorspronkelijke handleiding

EN - User manual - Translation of the original manual

FR/BE - Manuel d'utilisation - Traduction du manuel original

DE - Benutzerhandbuch - Übersetzung des Originalhandbuchs

©LifeGoods Group B.V.

P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL)

www.auronic.nl - service@auronic.nl

08/2024 - v3.0